

CONTRACT DE ASOCIERE IN PARTICIPATIUNE

NR. Ad 1 04.04.2002

Incheiat intre:

- **Administratia Lacurilor si Agrement Bucuresti**, cu sediul in Bucuresti, str.Sos. Bucuresti-Ploiesti , nr.4 , sector 1, telefon/fax 222.84.19. cont nr. 501014008314 deschis la Trezoreria sect.1 , reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de **ASOCIAT PRIM**,

Si

- **SC LAUR & CD "98 SERVCOM SRL** , cu sediul in Bucuresti , str.Brasov nr.15, sect.6, telefon/fax.413.08.58, Nr. Inregi la Registrul Comertului ,cont nr.251.1-9473.1/ ROI.Deschis la Banca BCR filiala sect.2 reprezentata legal prin [REDACTED] , in calitate de **ASOCIAT SECUND**

CAP. I. DISPOZITII GENERALE

Art. 1- Asociatia creata prin prezentul contract nu creaza o persoana juridica distincta, si are ca temei legal art. 251-256 Cod Comercial, fiind o asociatie independenta si fara personalitate juridica.

CAP. II. DURATA CONTRACTULUI

Art. 2- Prezentul contract de asociere se incheie pe o perioada de 15 ani, de la data semnarii , cu posibilitatea prelungirii pe noi perioade de timp, prin acte aditionale semnate de parti.

CAP. III. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 3- Obiectul prezentului contract il constituie asocierea partilor in vederea :
-exploatarei **Strandului Drumul Taberei** .
-activitati de agrement , jocuri electronice , biliard

- desfasurarii activitatii de alimentatie publica , bar, terasa , restaurant ,
- comert cu obiecte de plaja

CAP. IV. CONTRIBUTIA PARTILOR

Art. 4- Contributia fiecarei parti consta in:

- a. Asociatul prim pune la dispozitie:
 - Dreptul de folosinta a 2 bazine de inot, cu titlu de preferentialitate, contra unei plati anuale in suma de 13.500\$, ce reprezinta contravaloare lipsa folosinta.
 - Dreptul de folosinta a terenului in suprafata de 15.713 mp indicat in schita anexata
 - Dreptul de folosinta a cladiri administrative compuse din birouri si vestiare precum si celelalte dotari din parc
- b. Asociatul secund aduce aport ;
 - Investitii in valoare 3 miliarde de lei in care sunt incluse si cele realizate in ultimi 2 ani in baza vechiului contract . Investiile se vor fi finaliza pana la sfarsitul anului 2005 .

CAP. V. OBLIGATIILE PARTILOR

Art. 5.- Asociatul prim se obliga sa puna la dispozitia asocierii:

- a) dreptul de folosinta a bazinelor de inot
- b) dreptul de folosinta a terenului
- c) dreptul de folosinta a cladirilor administrative

Art.6 Asociatul secund se obliga:

- a) sa ocroteasca bunurile si interesele Asociatului prim
- b) sa nu ceseze drepturile si obligatiile rezultate din acest contract unei terte persoane, fara acordul scris al Asociatului prim.
- c) sa exploateze strandul conform prevederilor Legii Apelor, a Legii Protectiei Mediului, si a celor stipulate in prezentul contract;
- d) sa aduca aportul tehnico-material in conditii de calitate si cantitate, pentru desfasurarea intregii activitati ce face obiectul prezentului contract;
- e) sa execute pe terenul pus la dispozitie doar constructii cu regim provizoriu
- f) sa obtina avizele si autorizatiile necesare pentru lucrarile de modernizare si constructii, care vor fi executate numai cu acordul prealabil al Asociatului prim.
- g) sa obtina avizele necesare activitatii ce rezulta din obiectul contractului (P.S.I ,Organe sanitar-veterinare , Mediu ,ect)
- h) sa achite eventuale amenzi primite de asociatie de la organele de stat pentru lipsa avizelor de mai sus sau pentru incalcarea acestora
- i) sa lase in deplina proprietate si posesie a Asociatului prim, contra cost , la expirarea contractului, orice constructie si lucrare de modernizare efectuata
- j) sa asigure, cu mijloace proprii, paza strandului.

Acesta va raspunde singur de bunurile si valorile furate clientilor precum si

de toate accidentele suferite de clienti din vina exploatarii defectuase a strandului .

- k) sa asigure organizarea si conducerea activitatilor ce fac obiectul prezentului contract.
- l) sa plateasca facturile la utilitati inclusiv factura pentru apa necesara bazinelor
- m) sa asigure post de salvator si de prim ajutor dotat cu personal si echipament corespunzator
- n) sa achite platile, la termenele stabilite in contract.
- o) sa tina evidenta contabila
- p) sa garanteze pentru evictiune si pentru viciile ascunse ale lucrurilor aduse ca aport
- q) sa curete si sa intretina bazinele de inot si spatiile verzi din strand
- r) sa repare bazinele de inot si cladirile administrative sub indrumarea reprezentantului Asociatului prim , conform graficului intocmit de acesta. In caz contrar , aceasta se va face de catre Asociatul prim pe cheltuiala Asociatului secund .

CAP. VI.- OBLIGATII COMUNE ALE PARTILOR

Art. 7- Obligatiile fata de bugetul statului vor fi achitate de fiecare asociat in parte.

CAP. VII. GARANTII

Art. 8- Asociatul secund se obliga sa foloseasca strandul si terenul pus la dispozitia sa de catre Asociatul prim, potrivit destinatiei stabilite.

Art. 9- Conducerea asocierii , care este formata in exclusivitate din membrii Asociatului secund , isi angajeaza solidar raspunderea pentru orice fel de prejudiciu , inclusiv pierderile financiare inregistrate de asociere , raspunzand si cu bunurile lor proprii.

Art.10 In relatiile cu tertii , raspunderea pentru obligatiile contractuale asumate de asociere revine in exclusivitate Asociatului secund .

Art.11. Pentru nerespectarea obligatiilor de plata asumate , partea in culpa , datoreaza celeilalte parti penalitati in suma de 0,15% din suma restanta pentru fiecare zi de intarziere .

CAP. VIII.- CONDITII SI MODALITATI DE IMPARTIRE A REZULTATULUI ASOCIERII

Art. 12- 1)Din profitul asocierii, Asociatul prim va primi 40%, iar Asociatul secund 60%.

2)Cota din profit va fi platita la incheierea anului fiscal .

3) Pana la sfarsitul fiecarui trimestru Asociatul secund pentru bunul dat spre folosinta de catre Asociatul prim , Asociatul secund va achita suma de 3.375 USD, la

cursul zilei in care se face plata trimestrial, suma ce reprezinta contravaloare folosinta pe o perioada de un trimestru .

CAP. IX.- DREPTUL DE PROPRIETATE

Art. 13-1) Asupra bunurilor si a valorilor care reprezinta contributia, conform art. 4 la realizarea asocierii ce face obiectul prezentului contract, asociatii isi pastreaza dreptul de proprietate.

2) Bunurile si valorile respective sunt mentionate in inventarele acceptate si semnate de asociati, inventare ce fac parte integranta din prezentul contract.

3) Fiecare parte este recunoscuta ca deplin proprietar asupra sumelor de bani repartizate cu titlu de beneficii.

4) Dreptul de proprietate asupra constructiilor, precum si al amenajarilor si modernizarilor efectuate de catre Asociatul secund , se transfera Asociatului prim, la expirarea contractului.

CAP. X. – CONDUCEREA SI ADMINISTRAREA ASOCIATIEI

Art. 14- 1) Asocierea va fi condusa si administrata de Asociatul secund.

2) Asociatul prim va avea un control deplin asupra activitatilor desfasurate de catre asociere, astfel:

- se va deplasa pe teren, in vederea urmaririi lucrarilor ce se efectueaza pe suprafata sa.
- va controla balanta contabila pe care Asociatul secund o va depune trimestrial si anual bilantul contabil
- lunar va primi un decont cu cheltuielile si veniturile asocierii inregistrate in functie de natura lor

CAP. XI. – INCETAREA CONTRACTULUI

Art. 15- Asocierea in participatiune inceteaza prin:

- a) hotararea comuna a membrilor asociati;
- b) expirarea duratei pentru care s-a incheiat contractul de asociere;
- c) neindeplinirea sau imposibilitatea indeplinirii obiectului de activitate sau a obligatiilor asumate de parti.
- d) lipsa de profitabilitate a afacerilor asociatiei in participatiune;
- e) vreuna din parti se afla in procedura de reorganizare judiciara, lichidare sau faliment prevazuta de Legea nr.64/1995

Art. 16- Rezilierea contractului va interveni de drept fara a mai fi necesara punerea in intarziere , interventia instantelor de judecata si fara orice alta formalitate prealabila atunci cand:

- a) Asociatul secund nu a platit cota de beneficii sau contravaloarea lipsei de folosinta mai mult de 60 de zile de la data scadenta

- b) Neprezentarea actelor contabile la control
- c) Orice impiedicare a Asociatului prim in controlul asupra activitati asocierii

Art. 17- Rezilierea contractului in conditiile enumerate mai sus atrage evacuarea imediata a Asociatului secund , fara somatie , prin fortele proprii ale Asociatului prim , fara a mai fi nevoie de organele de stat .

CAP. XII – FORTA MAJORA

Art. 18- Nici una dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau/ si de executarea in mod necorespunzator- total sau partial- a oricarei obligatii care-l revine in baza prezentului contract, daca aceasta a fost cauzata de forta majora.

In intelesul acestui contract, prin forta majora se inteleg evenimentele neprevazute si care nu puteau fi evitate, aparute dupa semnarea acestui contract, cum ar fi : inundatiile, seceta, grindina, incendiile, furtuna, razboaiele si alte evenimente care impiedica realizarea obiectului contractului, in tot, sau in parte.

Partea pentru care a intervenit cazul de forta majora se obliga sa anunte cealalta parte, prin scrisoare recomandata, fax sau telegrama, de aparitia cazului de forta majora, in termen de 5 zile de la data producerii lui, sau de la data cand a aflat de existenta acestuia.

Partile contractante se obliga sa actioneze cu toate fortele pentru inlaturarea si diminuarea efectelor cazului de forta majora.

Prelungirea cazului de forta majora pe o durata de peste 6 luni de zile, da dreptul partii care o invoca sa ceara rezilierea contractului.

CAP. XIII. – NOTIFICARILE INTRE PARTI

Art. 19- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte, este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa/sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una din parti, daca nu sunt confirmate prin posta, telex sau telefax.

CAP.XIV – SOLUTIONAREA LITIGIILOR

Art. 20- In cazul in care, rezolvarea neintelegerilor ce ar putea aparea intre partile prezentului contract, nu este posibila pe cale amiabila, ele vor fi supuse spre solutionare instantelor judecatoresti de drept comun.

CAP. XV – CLAUZE FINALE

Art. 21- Completarile si modificarile aduse contractului de asociere in participatiune nu sunt valabile si opozabile intre partile contractante decat daca sunt facute prin act aditional semnat de ambele parti.

Art. 22- In cazul in care o clauza sau o parte a prezentului contract va fi declarata nula, clauzele ramase valide vor continua sa-si produca efectele.

Art. 23- Prin semnarea acestui contract, partile se obliga sa pastreze confidentialitatea oricaror date si informatii privind continutul si derularea contractului.

Prezentul contract a fost incheiat intr-un numar de 4 exemplare, cate 2 pentru fiecare parte, astazi, _____, data semnarii lui.

**ASOCIAT PRIM
DIRECTOR**

[REDACTED]

CONTABIL SEF

[REDACTED]

CONSILIER JURIDIC

[REDACTED]

**ASOCIAT SECUND
DIRECTOR**

[REDACTED]

CONTABIL SEF

[REDACTED]

CONSILIER JURIDIC

[REDACTED]

CONVENTIE

NR.....

ADMINISTRATIA DE DOCUMENTE SI LACURI BUCURESTI		
INSTRUMENT NR.	670	
ESPECIE		
Zina	04	Luna 04
	Anul 2007	

PARTILE SEMNATARE

- **Administratia Lacurilor si Agrement Bucuresti**, reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de **ASOCIAT PRIM**,

Si

- **SC LAUR & CD 98 SERVOCOM SRL**, reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de **ASOCIAT SECUND**

de comun acord au stabilit urmatoarele :

Art.1. Avand in vedere H.C.G.M.B. nr.358/2001 prin care s-a aprobat lichidarea R.G.A.B.-ului, se noveaza Contractul de asociere nr 13340/1999 prin inlocuirea din calitatea de Asociat prim a R.G.A.B.-ului cu A.L.A.B.

Art.2. In același timp cu novatia se inlocui contractul de asociere cu unul nou.

A.L.A.B.

[REDACTED]

SC LAUR & CD SERVOCOM SRL

[REDACTED]

[REDACTED]

ACT ADITIONAL NR.1/25.10.2004

la Contractul nr.42/2002

Partile

- **Administratia Lacuri , Parcuri si Agrement Bucuresti,**
reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de **Asociat prim ,**

Si

- **SC LAUR & CD '98 SERVCOM SRL ,** reprezentata legal prin [REDACTED]
[REDACTED] in calitate de **Asociat secund**

de comun acord au hotarat urmatoarele :

Art.1. Avand in vedere solicitarea Asociatului secund pentru realizarea planului de investii in valoarea de 200.000 Euro pentru urmatoorii 3 ani durata contractului se prelungeste pana in 04.04.2025.

Art.2. Articolul 4 lit.b se va completa cu investitii din planul de investitii atasat prezentului act aditional .

Art.3. Celelalte prevederi contractuale raman nemodificate .

Art.4. Prezentul act aditional sa incheiat in 4 exemplare , cate doua pentru fiecare parte.

**ASOCIAT PRIM
DIRECTOR**

[REDACTED]

**ASOCIAT SECUND
DIRECTORUL GENERAL**

[REDACTED]

[REDACTED]

ACT ADITIONAL NR.2 /.....

La Contractul nr.42/2002

ADMINISTRATIA LACURILOR SI AGREMENT BUCURESTI , prin reprezentantul sau legal [REDACTED] , in calitate de Asociat prim

Si

SC LAUR &CD SERV COM SRL , prin reprezentantul sau legal Director [REDACTED]

de comun acord au hotarat urmatoarele :

Art.1 . Se modifica Cap.3 astfel :

CAP. III. OBIECTUL CONTRACTULUI

- Art. 3.1. Obiectul prezentului contract il constituie asocierea partilor in vederea:
- exploatarii Strandului Drumul Taberei , situat in B-dul Drumul Taberei , nr.115, sect. 6, Bucuresti
 - desfasurarii de activitati de agrement , jocuri electronice ,billiard
 - desfasurarea de activitati de alimentative publica , bar , terasa restaurant,
 - comert cu obiecte de plaja .

Art.2. Celelate clauze contractuale raman neschimbate .

Art.3 .Prezentul act additional a fost intocmit in 4 exemplare , cate doua pentru fiecare parte .

ASOCIAT PRIM

[REDACTED]

ASOCIAT SECUND
[REDACTED]

[REDACTED]

ACT ADITIONAL NR.3/...../16.01.2007

la Contractul nr.42/2002

Partile

- **Administratia Lacuri , Parcuri si Agrement Bucuresti,**
reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de **Asociat prim ,**

Si

- **SC LAUR & CD ' 98 SERVCOM SRL ,** reprezentata legal prin [REDACTED]
[REDACTED] in calitate de **Asociat secund**

de comun acord au hotarat urmatoarele :

Art.1. Se completeaza Art.9 din contract cu urmatorul punct :

6) Avand in vedere investitiile realizate de Asociatul secund se acorda acestuia un drept de preemtiune in cazul in care Strandul Drumul Taberei va fi scos la vanzare in intregime sau parti din acesta .

Art.2. Celelalte prevederi contractuale raman nemodificate .

Art.3. Prezentul act aditional sa incheiat in 4 exemplare , cate doua pentru fiecare parte.

**ASOCIAT PRIM
DIRECTOR**

[REDACTED]

**ASOCIAT SECUND
DIRECTORUL GENERAL**

[REDACTED]

TESTI - RO

[REDACTED]

CONTRACT DE NOVATIE

INTRE:

- **Administratia Lacurilor si Agreement Bucuresti**, cu sediul in Bucuresti, str. Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 4, sector 1, telefon/fax 2228419, cont nr. 501014008314 deschis la Trezoreria sector 1, reprezentata legal de director general [redacted] si contabil [redacted] in calitate de **ASOCIAT PRIM**,

- **SC LAUR & CO 98 SERVCOM SRL**, cu sediul in Bucuresti, str. Brasov, nr. 15, sector 6, telefon/fax 4130858, inregistrata la Rec. Com. sub numarul J40/9798/1998, CUI-11098010, reprezentata legal prin administrator [redacted] in calitate de **ASOCIAT SECUND**, de o parte, si

- **S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Sector 6, Prl. Ghencea, Nr.255, numar de ordine in Registrul Comertului J40/4945/24.03.2006, CUI 18516692, reprezentata legal prin [redacted] de alta parte, in calitate de **TERT INTERESAT**,

s-a incheiat prezentul contract de novatie cu schimbare de debitor in conditiile artate mai jos, avand ca temelie juridica art. 1128 si urm. din Codul Civil.

PREAMBUL

Partile constata si recunosc ca intre **ASOCIATUL PRIM** si **ASOCIATUL SECUND** s-a incheiat un contract de asociere in participatiune la data de 04.04.2002 si potrivit cu obiectul acestuia cele doua parti asociate se angajau sa indeplineasca obligatiile ce le reveneau intocmai.

Contractul original a fost aditionat pe parcurs dupa cum urmeaza:

Act aditional din 25.10.2004; act aditional din 15.04.2005;

OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului consta in schimbarea debitorului contractual **ASOCIAT SECUND** cu **TERTUL INTERESAT**, si prin efectul acestei conventii vechiul **ASOCIAT SECUND** se inlocuieste definitiv si irevocabil cu **TERTUL INTERESAT**, acesta dobindind in mod automat calitatea de **ASOCIAT SECUND**. Odata cu semnarea prezentei conventii vechiul **ASOCIAT SECUND** este descarcat de toate obligatiile contractuale.

SCOPUL NOVATIEI

Prezenta novatie se face cu scopul si pentru urmatorul motiv:

S C LAUR & CO 98 SERVCOM SRL, titulara a calitatii de **ASOCIAT SECUND** in contractul de asociere in participatiune mai sus enuntat, a pierdut dreptul de proprietate asupra efectelor patrimoniale si a logisticii angajate in executarea obiectului contractului de asociere in participatiune in favoarea **S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L.**

S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L. societate **TERTA INTERESATA** dorind sa valorifice in mod judicios si conform cu natura economica toate efectele patrimoniale si logistica dobindite de la **S C LAUR & CO 98 SERVCOM SRL** se subroga neconditionat si irevocabil in drepturile si obligatiile ce-i reveneau acesteia in virtutea contractului de asociere in participatiune mai sus enuntat si intelege sa execute intocmai obiectul contractului de referinta.



DURATA NOVATIEI

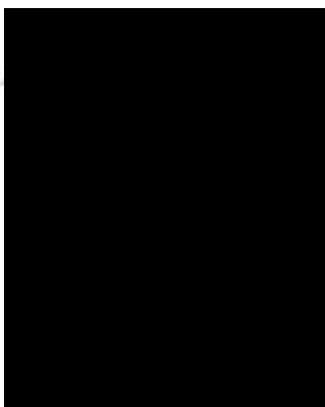
Prezentul contract se incheie pe durata de timp egala cu durata de timp convenita de parti in contractul de asociere in participatiune, astfel cum a fost aditionat.

DISPOZITII FINALE

Prezentul contract de novatie se incheie , se executa si se solutioneaza in privinta oricarei exceptii de neexecutare potrivit cu legislatia in vigoare.

Competenta de solutionare apartine instantei judecatoresti legal investite dupa materie din Municipiul Bucuresti.

ASOCIAT PRIM



ASOCIAT SEC



ASOCIA



T



**ACT ADITIOINAL NR.4
LA CONTRACTUL NR. 42/2002**

ADMINISTRAȚIA LACURII
PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE Nr. 11
TEȘIRĂ
Zona 98 LUNA 05 Anul 2007

Incheiat astazi 28.05.2007.

Partile

- **Administratia Lacuri, Parcuri si Agrement Bucuresti,**
reprezentata legal prin [redacted] in calitate de **ACHIZITOR**,

si

- **S.C. CORA L PROMPT 4U SRL**, reprezentata legal de catre Director
[redacted] in calitate de **EXECUTANT**.

de comun acord au hotarat urmatoarele :

Art.1. Incepand cu data de 10.05.2007 toate aprobarile si avizele obtinute de SC Laur & CD 98 Servcom SRL trec asupra firmei SC Cora_l Prompt 4U SRL.

Art.2. Se modifica art.12, pct 1, astfel:

Art.12:- 1)Din profitul net al asocierii, Asociatul prim va primi 40 %, iar Asociatul secund 60 %.

Art.3. Celelalte prevederi din contract raman neschimbate.

Art.4. Prezntul Act Aditioinal s-a incheiat in 4 exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Asociat prim
DIRECTOR**

[redacted signature]

**Asociat secund
DIRECTOR**

[redacted signature]

Im otentia el lui

[redacted]

[redacted]

[redacted]

ADMINISTRAȚIA LACURI
PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE Nr. 7064
IESIRE
Ziua 13 Luna 11 Anul 2007

ACT ADITIONAL NR. 5/13.11.2007

LA CONTRACTUL DE ASOCIERE IN PARTICIPATIUNE NR. 42/04.04.2002

PARTILE:

Administratia Lacuri, Parcuri si Agrement Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 4, sector 1, reprezentata legal prin [REDACTED] in calitate de Asociat Prim, si

S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L., cu sediul in Bucuresti, Calea Floreasca, nr. 30, etaj 1, sector 1, avand J40/4945/2006, C.U.I. 18516692, reprezentata legal prin domnul Administrator [REDACTED] in calitate de Asociat Secund,

De comun acord, au hotarat urmatoarele:

1 Articolul 4, litera b, din Contractul de asociere in participatiune nr. 42/04.04.2002, se modifica si va avea urmatorul continut:

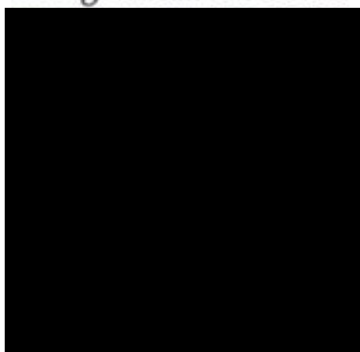
“Realizarea unui Complex multifunctional P+5 in valoare de aproximativ 1.000.000 Euro pana la data de 31.12. 2008”.

2. Celelalte prevederi ale Contractului de asociere in participatiune raman neschimbate.

Incheiat, azi, 13.11.2007, in 4 exemplare, cu valoare juridica egala.

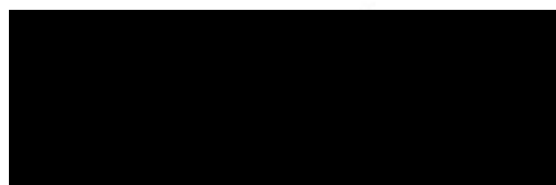
Asociat Prim,

**Administratia Lacuri, Parcuri
si Agrement Bucuresti**



Asociat Secund,

S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L.



ADMINISTRAȚIA LACURI PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI	
INTRARE	NE
26	03
2008	2008

ACT ADITIOINAL NR.6/.....

La Contractul nr.42/2006

Partile :

Administratia Lacuri,Parcuri si Agrement Bucuresti, reprezentata legal prin [redacted] **in calitate de Asociat Prim,**

si

S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L., reprezentata legal de [redacted] **Administrator, in calitate de Asociat Secund,**

Avand in vedere solicitarea Asociatului secund de realizare a unei investitii in valoare de 5 000 000 Euro pe durata contractului, partile, de comun acord, au hotarat urmatoarele:

Art.1. Incepand cu data de 01.04.2008 se modifica Art 12.pct. 1, astfel:

Art 12 .-1) Din profitul net al asocierii, Asociatul Prim va primi 20%, iar Asociatul Secund 80%.

Art.2. Celelalte prevederi contractuale raman nemodificate.

Art.3.Prezentul Act Aditioinal s-a incheiat in 4 (patru) exemplare, cate doua pentru fiecare parte.

ASOCIAT PRIM

[redacted signature area]



ASOCIATUL SECUND
ADMINISTRATOR

[redacted signature area]



ADMINISTRAȚIA LACURI PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI	
INTRARE	Nr. 4092
IEȘIRE	
Ziua 12	Luna 09 Anul 2008

ACT ADIȚIONAL NR. 7/.....
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE NR. 42/04.04.2002

PARTILE.

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Sos București-Ploiești nr. 4 Sector 1, reprezentată legal prin director [REDACTAT] în calitate de Asociat prim și

SC CORA-L PROMPT 4U SRL, cu sediul în București, Calea Floresca nr.30, et.1, sector 1, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului București J40/4945/2006 și Cui 18516692, reprezentată legal prin [REDACTAT] în calitate de Asociat secund,

De comun acord au hotărât următoarele

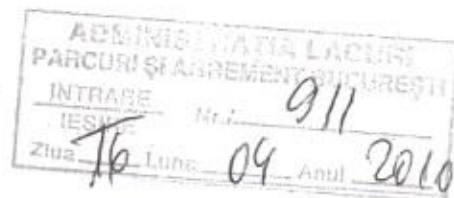
1. Modificarea art. 4 lit. b din contractul de asociere în participațiune care va avea următorul cuprins " în termen de 5 ani de la data semnării prezentului act adițional, asociatul secund aduce aport investiții în valoare de 5 milioane euro, care includ și investițiile efectuate până la momentul semnării prezentului act adițional".
2. Modificarea art. 6 lit.e din contractul de asociere în participațiune care va avea următorul cuprins "să execute o construcție P+1".
3. La art. 10 se introduce alin. 2 care va avea următorul cuprins" asociatul secund poate transmite drepturile și obligațiile din prezentul contract către terți, cu acordul scris și prealabil al Asociatului prim".
4. celelalte prevederi ale contractului de asociere în participațiune rămân nemodificate.
5. Prezentul act adițional se încheie în 4 (patru) exemplare.

ASOCIAT PRIM
DIRECTOR

SC CORA-L PROMPT 4U SRL
prin



ACT ADITIONAL
Nr. _____ / _____
la Contractul nr. 42/2002



Părțile

- **Administrația Lacuri, Parcuri și Agrement București**, reprezentată legal prin [REDACTED], în calitate de **Asociat Prim**
- **S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L.**, reprezentată legal prin Dl. Administrator [REDACTED], în calitate de **Asociat Secund Cedent**

Și

- **S.C. AQUA SUMMER S.R.L.**, reprezentată legal prin Administrator [REDACTED], în calitate de **Asociat Secund Cesionar**

Având în vedere solicitarea Asociatului secund cedent pentru cesiunea contractului de asociere, părțile de comun acord au hotărât următoarele:

- Art. 1** Începând cu data de 15.04.2010 se înlocuiește **S.C. CORA-L PROMPT 4U S.R.L.**, din calitatea de **Asociat Secund** cu **S.C. AQUA SUMMER S.R.L.**
- Art. 2** Toate drepturile și obligațiile rezultate din contractul de asociere și Actele Adiționale aferente trec asupra firmei **S.C. AQUA SUMMER S.R.L.**
- Art. 3** Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.
- Art. 4** Prezentul Act Adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare, câte 2 (doua) exemplare pentru fiecare parte.

Asociat Prim
Director

Asociat Secund Cedent
Administrator

Asociat Secund Cesionar
Administrator





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ACT ADIȚIONAL

NR. 8908/11.07.2013

LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE NR 42/04.04.2002

Părțile:

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI și AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. 3. București-Ploiești nr. 8 B. Sector I, (telefon/fax 021/222.84.19 număr de înmatriculare cod fiseal 14008314, cont trezorerie nr. RO61TREZ7015010XXX000306 deschis la Trezoreria sector 1, reprezentată legal prin Director General [REDACTED] în calitate de **ASOCIAT PRIM** și

S.C. AQUA SUMMER SRL, cu sediul în Calea Floreasca nr. 30, etj.1, sector 1, având număr de înregistrare la Registrul Comerțului J40/4945/2006, CUI 18516692, reprezentată legal prin administrator [REDACTED], în calitate de **ASOCIAT SECUND**

Având în vedere solicitarea Asociatului Secund nr. 8429/03.07.2013 privind prelungirea termenului de valabilitate a contractului de Asociere în Participațiune 42/04.04.2002, ca urmare a investițiilor puse a se realiza în decursul anului 2013, în cuantum de 2.541.000,00 Euro, părțile de comun acord, în temeiul art. 2 Cap. II hotărăsc următoarele:

Art. 1 Prolungirea contractului se face de plin drept, cu 25 de ani, până la data recuperării integrale a cheltuielilor efectuate de Asociatul Secund, realizate cu titlu de contribuție și investiție.

Art. 2 La terminarea lucrărilor, cuantumul investițiilor va fi dovedit prin întocmirea unei experize A.N.E.V.A.R, data la care se va stabili și perioada de amortizare a investiției efectuate.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314 Cod IBAN: RO61TREZ7015010XXX000306

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Art. 3 Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a întocmit în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

S.C. AQUA SUMMER SRL

ADMINISTRATOR

Vizat GFP
Șef Serviciul Financiar – Contabilitate

Șef Serviciul Urmărire Contracte

Vizat pentru legalitate

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314 Cod IBAN: RO61TREZ7015010XXX000306

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ACT ADIȚIONAL NR.10
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE NR. 42/04.04.2002

ADMINISTRAȚIA LACURI
PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE Nr. 9172
IEȘIRE
Ziua 11 Luna 07 Anul 2020

Între,

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. Șos. București-Ploiești nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, Cod de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin Director General [redacted] în calitate de ASOCIAT PRIM,

S.C.AQUA SUMMER SRL, cu sediul în București, Str. Drumul Taberei nr. 115, sector 6, CUI RO 18516692, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Român sub nr. J40/4945/2006, reprezentată legal prin Administrator [redacted], denumită în cele ce urmează ASOCIAT SECUND,

În temeiul:

- Decretul nr. 195/16.03.2020 al Președintelui României privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României;
- Hotărârea nr. 11/11.05.2020 privind măsuri de prevenire a răspândirii COVID-19
- Decretului nr. 240/14.04.2020 privind prelungirea stării de urgență pe teritoriul României;
- Ordonanța Militară nr. 1/17.03.2020 privind unele măsuri de primă urgență care privesc aglomerările de persoane;
- Certificatul de avizare favorabilă a existenței unui caz de forță majoră nr. 1389/29.06.2020;
- Certificatul pentru situație de urgență – TIP 1, Seria/nr. 4852/CSU/MEEMA/TIP1
- Nota de fundamentare nr. 9042/14.07.2020;
- Legea 55/15.05.2020 privind măsuri de prevenire și combaterea efectelor pandemiei COVID-19;

Conform art.18, cap. XII din contractul de asociere nr. 42/04.04.2002, părțile au convenit următoarele:

Art.1. CAP. VIII. CONDIȚII ȘI MODALITĂȚI DE ÎMPĂRȚIRE A REZULTATULUI ASOCIERII, se completează cu art. 12.4, care va avea următorul conținut:

Asociatul Secund este exonerat de plata lipsei de folosință pentru perioada cuprinsă între 16.03.2020 până la 16.06.2020.

Art.2. Celelalte prevederi din contract care nu vin în contradicție cu prevederile prezentului act adițional rămân neschimbate.

Art.3. Prezentul act adițional a fost încheiat în 2 exemplare în original, cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte

Administrația Lacuri, Parcuri și Agrement București

Director General [redacted]

Vizat CFP

Director Economic [redacted]

Avizat Juridic

Biroul Juridic, Evidența Patrimoniului [redacted]

Șef Serviciul Venituri [redacted]

Întocmit [redacted]

S.C. AQUA SUMMER SRL

Administrator [redacted]

ator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62